

Nr. 59 • Jahrgang 30 • Mai 2018

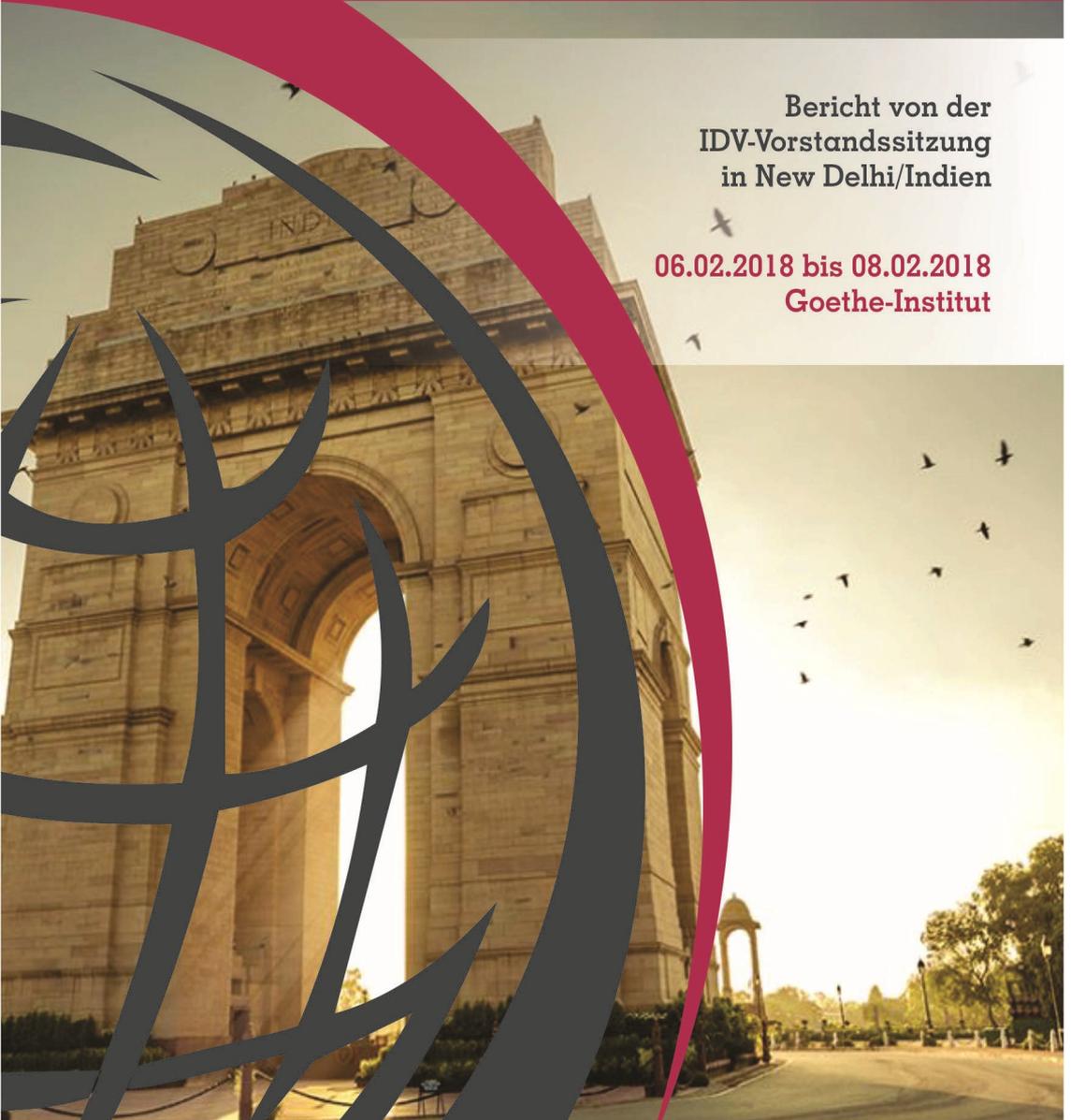


IDV *aktuell*

Der Internationale Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverband e. V.

Bericht von der
IDV-Vorstandssitzung
in New Delhi/Indien

06.02.2018 bis 08.02.2018
Goethe-Institut



BERICHT VON DER VORSTANDSSITZUNG IN NEW DELHI/INDIEN

06.02. bis 08.02.2018 | Goethe-Institut New Delhi

Eröffnung und Genehmigung der Tagesordnung

Die Präsidentin Marianne Hepp begrüßt die Vorstandsmitglieder und erklärt die Sitzung für eröffnet.

Genehmigung der Tagesordnung und des Protokolls der Vorstandssitzung in Freiburg/CH

Die von der Präsidentin vorgelegte Tagesordnung wird genehmigt. Die Endfassung des Protokolls der Vorstandssitzung in Freiburg/Schweiz wurde im Dezember 2017 per Online-Konferenz genehmigt und an die Mitgliedsverbände sowie die Ehrenmitglieder gesandt.



VORSTANDSARBEIT

Planung der Vorstandssitzung Wien

Es wird beschlossen, eine zusätzliche IDV-Vorstandssitzung vom 06. bis 09. Juni 2018 in Wien abzuhalten. Der Vorstand wird dabei auch geschlossen an der ersten Sitzung des Vorbereitungscommittees für die IDT Wien 2021 teilnehmen.

Planung der Vorstandssitzung New Orleans

Die zeitliche Planung für die schon bei der Vorstandssitzung in Freiburg/Schweiz beschlossene Vorstandssitzung im November 2018 in New Orleans/USA wird festgelegt. Auf Einladung von AATG (American Association of Teachers of German) wird der IDV-Vorstand vom 14. bis 17. November 2018 in New Orleans tagen und am FIPLV-Weltkongress 2018 teilnehmen.

Zusammenarbeit mit AATG: DACHL-Session

Im Rahmen des FIPLV-Weltkongresses vom 16. bis 18. November 2018 in New Orleans/USA organisiert der IDV in Zusammenarbeit mit AATG eine DACHL-Session unter der Leitung von Naomi Shafer, Expertin Schweiz im IDV-Vorstand. Für die 60-minütige DACHL-Session wurden 4 Beiträge eingereicht.

Workshop in Granada/Nicaragua

Zu dem am 20.-21. März 2018 in Granada/Nicaragua geplanten Workshop zur Neugründung von Verbänden in Zentralamerika wurden der IDV-Schriftleiter Geraldo de Carvalho (Workshop-Leiter) und die Generalsekretärin Puneet Kaur eingeladen. Der Workshop wird vom Goethe-Institut Mexiko in Zusammenarbeit mit dem DAAD-Lektorat in Managua/Nicaragua ausgerichtet.

Jubiläumstagung des Ukrainischen Deutschlehrer- und Germanistenverbands (UDGV)

Am 28./29. September 2018 findet in Lwiw/Ukraine die Jubiläumstagung des Ukrainischen Deutschlehrer- und Germanistenverbands (25 Jahre UDGV) statt. Der Vorstand wird auf Einladung vertreten sein.

DaF-Konferenz in Shanghai

Das Goethe-Institut China plant für die Zeit 20.-22. September eine DaF-Konferenz in Shanghai zum Thema „Deutsch als Fremdsprache – neue Chancen für die Germanistik in China“. Die IDV-Präsidentin hat eine Einladung zur Tagung und zu einem Vortrag erhalten und angenommen. Bei der Tagung wird u. a. der Chinesische Deutschlehrerverband anwesend sein, was eine gute Gelegenheit für eine Kontaktaufnahme von Seiten des IDV bietet.

Teilnahme des Vorstands an der InDaF-Tagung Südasien 2018

Der IDV-Vorstand nahm vollzählig an der Südasien-Tagung des Indischen Deutschlehrerverbands InDaF teil, die vom 09. bis 11. Februar 2018 in New Delhi/Indien unter dem Motto „EinFach Deutsch in Südasien: Erfolge und Perspektiven“ stattfindet. In Verbindung mit der Tagung wurde eine IDV-Vorstandssitzung abgehalten.

Online-Sitzungen des IDV-Vorstands

Für künftige Online-Vorstandssitzungen wird als Alternative zu den bisher üblicherweise abgehaltenen Skype-Sitzungen die Möglichkeit der Vernetzung durch *Adobe-Connect* in Erwägung gezogen. Zur Unterstützung dieses Anliegens schlägt Matthias Jung die Nutzung des Adobe-Raums des FaDaF vor.

Grußwort an die Russischen Deutschlehrerverbände

Bei dem Koordinationstreffen der Russischen Deutschlehrerverbände und des Goethe-Instituts Moskau sprach die Generalsekretärin Puneet Kaur über *Adobe Connect* ein Grußwort aus. In diesem berichtete die Generalsekretärin u. a. vom IDV-

Verbandssitz in Leipzig und über das neue Erscheinungsbild des IDV online mit dem neuen Logo.

Geplante Publikation zur Förderung der deutschen Sprache

Ulrich Ammon plant eine Publikation mit dem Titel „Förderung der deutschen Sprache weltweit. Vorschläge, Ansätze und Konzepte – Bericht“. Die IDV-Präsidentin wurde eingeladen, einen Beitrag zum Thema „Deutschförderung durch Berufsverbände“ (Arbeitstitel) zu schreiben und nahm die Einladung an. Der Band soll 2018 erscheinen.

VERBANDSSITZ

Einrichtung des IDV-Verbandssitzes in Leipzig

Am 01.08.2017 wurde bei der IDV-Vertreterinnen- und Vertreterversammlung in Freiburg/Schweiz einstimmig die Einrichtung eines festen IDV-Verbandssitzes in Leipzig, bei interDaF am Herder-Institut, beschlossen. Gleich im Anschluss an diese Versammlung fand die Gründungsversammlung statt.

Am 23.10.2017 erfolgte die Eintragung des IDV ins Registergericht des Amtsgerichts Leipzig (Aktenzeichen VR 6507) unter folgendem Namen: Der Internationale Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverband e. V. (IDV)

Die Adresse des IDV lautet seither: Lumumbastraße 4, 04105 Leipzig

Kooperationsvertrag interDaF/IDV und Sichtbarmachung der Kooperation nach außen

Der von interDaF am 24.11.2017 an den IDV-Vorstand zugesandte erste Vorschlag für eine Kooperationsvereinbarung im Rahmen der erfolgten Einrichtung des IDV-Verbandssitzes wurde diskutiert und ergänzt. Die Veränderungsvorschläge in der Kooperationsvereinbarung wurden an interDaF gesandt.

IDV und interDaF verlinken ihre Websites dauerhaft auf der jeweiligen Startseite und informieren über ihre Publikationsmedien die Öffentlichkeit über ihre gemeinsamen Aktivitäten.

VERBANDSBERICHTE UND VERBANDSANKÜNDIGUNGEN

ABraPA-Kongress 2018 in Curitiba/Brasilien mit IDV-Delegiertenseminar für die Region Mercosur

Vom 24. bis 27. Juli findet in Curitiba der X. Brasilianische Deutschlehrerkongress unter dem Motto „Je früher, desto besser – frühes Deutsch in Brasilien“ statt. Im Rahmen der Tagung findet ein IDV-Delegiertenseminar mit Vertreterinnen und Vertretern der Länder des Mercosur (Brasilien, Uruguay, Paraguay, Argentinien) statt, eingeladen werden aber auch alle südamerikanischen Verbände. Der IDV-Schriftleiter ist für die Planung und Durchführung des Seminars zuständig.

KOMMISSIONEN

Finanzkommission

Die Finanzkommission wird im Laufe des Jahres wieder aktiviert.

Sprachpolitische Kommission

Es wird vorgeschlagen, eine sprachpolitische Kommission der Verbände einzurichten. Das Ziel der Kommission ist es, den sprachpolitischen Stand in den verschiedenen Regionen festzuhalten und daraus Strategien für verschiedene Regionen der Welt abzuleiten. Auf der nächsten Vorstandssitzung in Wien wird das Thema ausführlich besprochen.

FINANZEN

Finanzen – Stand der Dinge

Die Anträge 2018 an das Goethe-Institut und an das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung (BMBWF) wurden gestellt. Der Verwendungsnachweis für die IDV-Vertreterstipendien 2017 wurde an das Konsulat Mailand gesandt.

Haushaltsplan 2018

Der vorläufige Haushaltsplan für das Jahr 2018 wurde vorgestellt und einstimmig angenommen. Die Anträge an das Goethe-Institut und BMBWF werden auf dieser Grundlage gestellt.

Werbung 2017 und 2018

Der IDV-Vorstand bemühte sich auch 2017 erfolgreich, Werbeeinnahmen zu erzielen. Für 2018 soll dieser Einsatz unvermindert weitergehen. Die Verlage Cornelsen, Hueber und Klett sponsern weiterhin den IDV mit ihren Logos auf der neuen Website.

KOOPERATIONSPROJEKT GOETHE-INSTITUT/IDV – 2017/2018

Workshop November 2017 in Colombo/Sri Lanka

Vom 27. bis 29. November 2017 führten der IDV und das Goethe-Institut im Rahmen des Gemeinschaftsprojekts „Verbandsarbeit erfolgreich gestalten“ einen Workshop in Colombo/Sri Lanka durch. Am Workshop, der sich dem Thema „Nach der Verbandsgründung“ widmete, nahmen Vertreter/innen aus Indien, Pakistan, Malaysia, Vietnam, Thailand, Sri Lanka und den USA teil.

Die Handreichung zu „Projektarbeit der Verbände“ wird Anfang März veröffentlicht. Die Veröffentlichung der Handreichung „Finanzen“ erfolgt im April 2018. Die bisher erschienenen Handreichungen sind unter <http://idvnetz.org/handreichungen-verbandsarbeit-erfolgreich-gestalten> zu erhalten.

Workshop Juli 2018 in Tunis/Tunesien

Der nächste Workshop zur Kooperation zwischen IDV und Goethe-Institut wird vom 02. bis 04. Juli 2018 in Tunis/Tunesien stattfinden. Vorgeschlagenes Thema: „Öffentlichkeitsarbeit“.

Treffen in Balzers, Liechtenstein

Am 17. / 18. November 2017 fand in Balzers/Liechtenstein das Treffen der DACHL-AG statt. Der IDV-Vorstand wurde dabei von der Präsidentin und dem Schriftleiter vertreten. Zu Beginn der Sitzung wurde das DACHL-Heft des IDV-Magazins präsentiert, das online verfügbar ist (<http://idvnetz.org/idv-magazin>), sowie seine Druckversion vor Ort ausgeteilt. Es folgte ein Bericht über die DACHL-bezogenen Aktivitäten während der IDT 2017 und die Evaluation des DACHL-Seminars 2017.

Schwerpunkt des Treffens bildeten die Umstrukturierung der DACHL-AG (nach 10 Jahren DACHL-AG stellt sich die Frage ihrer Weiterentwicklung, Professionalisierung und institutionellen Festigung), die Weiterentwicklung der DACHL-Seminare und die Organisation der DACHL-Fachtagung im März 2018 in München.

Zusammenfassende Ergebnisse:

- 1) Es wurde beschlossen, den Namen „DACHL-AG“ zu ändern, wobei der IDV-Vorstand auf der Grundlage der Vorschläge die definitive Namensänderung ausführen sollte.
- 2) Folgende Struktur wurde gewählt:
 - feste Mitglieder (mit Stimmrecht)
 - assoziierte Mitglieder (ohne Stimmrecht)
 - Projektgruppen
- 3) Es wurden die Projektgruppen „Geschäftsordnung“ (IDV-Vertretung Geraldo de Carvalho und Naomi Shafer) und „DACHL-Seminare“ (IDV-Vertretung Marianne Hepp) gegründet. Die Ergebnisse werden bei der nächsten Sitzung der DACHL-AG in München diskutiert.
- 4) Es wurde ein Tagungsteam für die Organisation der Fachtagung der DACHL-AG gebildet, die eine Weiter- und Zusammenführung der IDT-SIG 2.4 und der DACHL-AG und deren Arbeiten zum Ziel hat. Mitglieder des Teams sind: Geraldo de Carvalho, Marianne Hepp, Andrea Schäfer und Naomi Shafer. Später kamen hinzu: Hannes Schweiger, Annegret Middeke, Sara Hägi-Mead.

Namensänderung der DACHL-AG

Unter Berücksichtigung der Vorschläge der DACHL-AG und unter Einbezug weiterer Vorschläge führte der Vorstand die definitive Namensänderung aus.

Die bisherige Bezeichnung „DACHL-AG“ wird nach Beschlussfassung des IDV-Vorstands durch „DACHL-Gremium des IDV“ ersetzt.

DACHL-Fachtagung in München

Am 8. März 2018 findet in der Zentrale des Goethe-Instituts in München die Fachtagung der DACHL-AG unter der Federführung des Goethe-Instituts mit der finanziellen Beteiligung der vier Länder statt: Deutschland (Hauptantrag), Österreich, Schweiz und Liechtenstein. Der Titel der Tagung lautet: Das DACH-Prinzip in der Praxis.

Die Fachtagung mit ca. 65 eingeladenen Teilnehmerinnen und Teilnehmern hat einen multiperspektivischen Fachaustausch über Möglichkeiten zur kontextspezifischen Umsetzung des DACH-Prinzips im Unterricht Deutsch als Fremdsprache zum Ziel. Das Programm umfasst zwei Vorträge, eine Podiumsdiskussion, fünf Arbeitsgruppen (beauftragt mit der Schaffung von Grundlagen für die Erarbeitung konkreter Empfehlungen) und soll mit der Präsentation der Ergebnisse und einer Zusammenfassung der Tagung samt Ausblick abgeschlossen werden.

Mehr Infos: www.goethe.de/dachl-tagung

Der IDV bedankt sich bei Andrea Schäfer für die konkrete Ermöglichung der DACHL-Tagung und bei Naomi Shafer für den maßgeblichen Einsatz bei ihrer Planung.

DACHL-Gremium des IDV

Die in Balzers gewählte Struktur für die DACHL-AG (nunmehr: „DACHL-Gremium des IDV“) wird vom IDV-Vorstand genehmigt.

Geschäftsordnung des DACHL-Gremiums des IDV

Die in der gleichnamigen Projektgruppe erarbeitete Geschäftsordnung wurde dem

IDV-Vorstand präsentiert. Nach einschlägiger Diskussion und geringfügigen Änderungen wurde die Geschäftsordnung genehmigt und den Mitgliedern der DACHL-AG zurückgeschickt. Beim Treffen der DACHL-AG in München wird sie von deren Mitgliedern in dieser Fassung diskutiert und abschließend durch eine Rechtsberaterin geprüft.

Nächstes Treffen der DACHL-AG

Das nächste Treffen der DACHL-AG findet im Anschluss an die DACHL-Fachtagung am 9./10. März in München statt.

Zur Tagesordnung soll die Projektplanung 2019 hinzugefügt werden.

INTERNATIONALE DEUTSCHOLYMPIADE (IDO) 2018

Die IDO 2018 findet vom 15. bis 28. Juli 2018 in Freiburg i.Br. statt.

Stand der Vorbereitung

Die Sitzung des Vorbereitungskomitees fand am 07.12.2017 statt. Telefonisch anwesend waren dabei Puneet Kaur und Marianne Hepp (als Gast).

Juroren: Die Jurymitglieder sollen aus den drei Ländern Deutschland, Österreich und der Schweiz ausgewählt werden. Zudem wählt der IDV 2 Juror/inn/en aus seinen Verbänden, für die der IDV – wie immer – die Reisekosten übernimmt. Dabei gelten als Auswahlkriterien: Erfahrung, sehr gute Deutschkenntnisse, Zuverlässigkeit.

Für das Begleitlehrerseminar ist ein DACHL-Workshop geplant. Vorschläge zum Lehrerseminar während der IDO wurden unterbreitet: Puneet Kaur wird einen Vortrag über den IDV halten, Marianne Hepp einen DaF-Vortrag.

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT ÜBER MEDIEN

Neue IDV-Website

Geraldo de Carvalho stellt die neue Website vor, die weiterhin modernisiert und benutzerfreundlicher gestaltet wird.

Das neue Logo wurde entwickelt und vom Vorstand einstimmig angenommen.

Es wird allen Mitgliedsverbänden zugesandt. In der E-Mail wird auch auf die neue Website hingewiesen.

IDV-Facebook-Seite

Die IDV-Facebook-Seite bewährte sich als wichtiges Kommunikationsmittel zwischen dem IDV und seinen Mitgliedsverbänden weltweit. Der IDV teilt regelmäßig Informationen von seinen Verbänden und postet selber ständig wichtige Mitteilungen und Ankündigungen von Veranstaltungen. Die Resonanz bleibt nach wie vor sehr groß.

IDV-MAGAZIN

Frühsommerausgabe – Stand der Vorbereitungen

Die Frühsommerausgabe des IDV-Magazins erscheint im Juni und ist den Aktivitäten der IDV-Mitgliedsverbände mit ausgewählten Beiträgen gewidmet.

Durch die Inserate im Magazin, die erfreulicherweise wieder in einer beachtlichen Anzahl vorhanden sein werden, sponsern Verlage und Institutionen die Aktivitäten des IDV.

Herbstaussgabe 2018: 50 Jahre IDV

Die Herbstaussgabe soll eine Jubiläumsausgabe des IDV-Magazins sein und die 50-jährige bewegte Geschichte des IDV schildern. Neben dem geschichtlichen Überblick

sollen aktuelle Herausforderungen beschrieben werden, vor denen der Dachverband in der nun beginnenden zweiten Hälfte seines ersten Jahrhunderts steht.

ARBEITSTREFFEN 2019

Neue Benennung des Arbeitstreffens

Der IDV-Vorstand diskutierte über eine schon länger geplante neue Benennung des „Arbeitstreffens“. Folgende Vorschläge wurden u. a. in Erwägung gezogen:

„Internationales Delegiertentreffen des IDV“

„Internationale Delegiertenkonferenz des IDV“

Abgestimmt wurde für: **Internationale Delegiertenkonferenz des IDV**

Ausrichtung der Internationalen Delegiertenkonferenz des IDV 2019 – Stand der Dinge

Der Vorstand beschloss einstimmig, die Internationale Delegiertenkonferenz des IDV 2019 bei interDaF in Leipzig abzuhalten und legte nach einer Diskussion den Titel der Konferenz fest:

Deutsch im Wandel – 50 Jahre IDV

Im Dialog über neue Anforderungen an den DaF-Unterricht

Rückblick - Gegenwart – Perspektiven

Folgende Schwerpunkte können dabei berücksichtigt werden:

- Deutsch im Aufschwung – Neue Anforderungen an den DaF-Unterricht? (Studium, Beruf, Kultur, Herkunft):
- Deutsch im Rahmen der Mehrsprachigkeit
- Wie bereiten wir Deutschlernende auf ein Studium in deutschsprachigen Ländern vor?

- Möglichkeiten und Perspektiven des Deutschen in der Welt (was kann man mit Deutsch außerhalb der deutschsprachigen Länder beruflich, wissenschaftlich, kulturell erreichen)?

Termin:

Die Internationale Delegiertenkonferenz des IDV findet Ende Juli / Anfang August 2019 in Leipzig statt.

Erwartete Teilnehmerzahl: 85 Verbandsvertreter/innen plus 8 IDV-Vorstandsmitglieder

Der Antrag zur Ausrichtung der Konferenz in Leipzig wird an Annette Kühn, Geschäftsführerin des interDaF, verschickt.

PLANUNGEN IDT

Erste Planungen der XVII. IDT 2021 Wien

Termin der IDT: 02-07.08.2021

Motto: *mit | sprache | teil | haben*

Sonia Winklbauer stellte Vorschläge für die IDT-Grafik vor. Benjamin Hedzic und Sonia Winklbauer werden den Vertrag für die Ausrichtung der IDT bis zum Vorstandstreffen in Wien vorbereiten und vor der IDV-Vorstandssitzung an alle zur Konsultation verschicken.

Richtlinien für die Ausrichtung einer IDT

Grundsätze für das Bewerbungsverfahren für eine IDT werden bis zur Vorstandssitzung in Wien formuliert. Am Rotationsprinzip der drei deutschsprachigen Länder mit Deutschlehrerverbänden (D-A-CH) soll als vorrangige Empfehlung festgehalten werden. Wenn diese Empfehlung aus unterschiedlichen Gründen nicht wahrgenommen wird, soll das erweiterte Rotationsprinzip umgesetzt werden (3+1: drei deutschsprachige Länder plus ein Land außerhalb).

Vorüberlegungen zur XVIII. IDT 2025

Bis Ende 2018 soll dem IDV-Vorstand eine erste Machbarkeitsstudie für 2025 vorgelegt werden. Darin sollen folgende Eckpunkte berücksichtigt werden:

- Finanzplan: Unterkünfte, Verpflegung, Kosten für Transportmittel, geschätzte Tagungsgebühren
- Organisatorisches: Zeitplan, Raumkonzept, Anreisemöglichkeiten für Tagungsteilnehmer
- Geplante Arbeits- und Funktionsweise des Tagungsmanagements
- mögliche Risiken

Ein Schreiben zu den erbetenen Informationen in der Machbarkeitsstudie der IDT wird nach der Vorstandssitzung im Juni 2018 an die Interessenten verschickt.

Während der Vertreterversammlung Ende Juli/Anfang August 2019 wird über den Austragungsort der IDT 2025 abgestimmt.

NÄCHSTE VORSTANDSSITZUNG

Die nächste Vorstandssitzung findet vom 07. bis 09. Juni 2018 in Wien statt.

ABSCHLUSS

Die Präsidentin bedankt sich bei allen Anwesenden für die ergebnisorientierte, konstruktive Arbeitsweise und beim Goethe-Institut New Delhi für die großzügige Gastfreundschaft.

IDV-VORSTANDSMITGLIEDER UND GASTGEBER



Präsidentin

Marianne Hepp
Pisa, ITALIEN
hepp@idvnetz.org

Vizepräsidentin

Monika Janicka
Lublin, POLEN
janicka@idvnetz.org

Generalsekretärin

Puneet Kaur
New Delhi, INDIEN
kaur@idvnetz.org

Schatzmeister

Benjamin Hedzic
Sarajewo, BOSNIEN-HERZEGOWINA
hedzic@idvnetz.org

Schriftleiter

Geraldo de Carvalho
Juiz de Fora, BRASILIEN
carvalho@idvnetz.org

Expertin Österreich

Sonja Winklbauer
Wien
winklbauer@idvnetz.org

Expertin Deutschland

Andrea Schäfer
München
schaefer@idvnetz.org

Expertin Schweiz

Naomi Shafer
Fribourg
shafer@idvnetz.org

Juiz de Fora, BRASILIEN, Mai 2018
Geraldo de Carvalho



Der Internationale Deutschlehrerinnen-
und Deutschlehrerverband e.V.

www.idvnetz.org